



BEDIENUNGSANLEITUNG

SOLAR FRÜHLINGS-GARTENSTECKER



SERVICECENTER	841250
BITTE WENDEN SIE SICH AN IHRE HOFER-FILIALE.	
MODELLE: NP-SD-BG / NP-SD-BY / NP-SD-SG / NP-SD-WM / NP-SD-HB / NP-SD-DL / NP-SD-SF / NP-SD-GB	
	04/2025

3
JAHRE GARANTIE

ORIGINAL BEDIENUNGSANLEITUNG

HERGESTELLT IN CHINA

IMPORTIERT DURCH
NORTHPOINT GMBH
BAHNFELDSTR. 19
22765 HAMBURG
GERMANY



1 ALLGEMEINES



Diese Bedienungsanleitung (im Folgenden „Anleitung“ genannt) ist Teil des Produkts und enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und zur Verwendung.
Lesen Sie die Anleitung, insbesondere das Kapitel **SI**CHERHEIT, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bei Nichtbeachtung dieser Anleitung kann es zu schweren Verletzungen und/oder zu Schäden am Produkt kommen.
Bewahren Sie diese Anleitung für zukünftige Verwendung und Referenz auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Anleitung mit. Wenn Sie eine digitale Kopie der Anleitung benötigen, wenden Sie sich bitte an das Servicecenter.

1.1 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.
- Potenzielle Verletzungen bei unsachgemäßen Gebrauch.
- Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

2.3 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEIS

2.3.1 BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

! WARNUNG!

- » Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen führen.
- Stellen Sie das Produkt nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Bauteile Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.

! WARNUNG!

- » Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).
- Dieses Produkt kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Bei Verpackungs- und Schutzfolien besteht Erstickungsgefahr. Halten Sie Verpackungs- und Schutzfolien von Kindern fern.

2 SICHERHEIT

2.1 SIGNALWÖRTERERKLÄRUNG

Die folgenden Signalwörter werden in dieser Anleitung, auf dem Produkt und/oder auf der Verpackung verwendet.

! GEFAHR!

- » Dieses Signalwort weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

! WARNUNG!

- » Dieses Signalwort weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

! VORSICHT!

- » Dieses Signalwort weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT!

- » Dieses Signalwort weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Sachschäden führen kann.

i HINWEIS

- » Dieses Signalwort ist ein bevorzugtes Signalwort für Tipps und Praktiken, die nicht mit Personenschäden zusammenhängen.

2.3.2 GEFAHREN DURCH AKKUS!

! WARNUNG!

- » Wenn Sie Akkus unsachgemäß verwenden, besteht die Gefahr von Explosionen, Bränden oder von Verätzungen durch auslaufende Akkuflüssigkeit.
- Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer.
- Setzen Sie Akkus nicht uneingeschränkter Sonneneinstrahlung und Hitze aus.
- Nehmen Sie Akkus nicht auseinander und schließen Sie sie nicht kurz.
- Wenn Sie vermuten, dass ein Akku verschluckt oder auf andere Weise in den Körper gelangt ist, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Fassen Sie ausgelaufene Akkus nicht an. Sollten Sie doch einmal mit Akkuflüssigkeit in Kontakt kommen, waschen Sie die betroffene Stelle gründlich und mit reichlich klarem Wasser ab. Wenn austretende Akkuflüssigkeit eine Hautreaktion hervorruft oder in die Augen gelangt, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Bewahren Sie Akkus außerhalb der Reichweite von Kinder auf.
- Tragen Sie im Falle eines auslaufenden Akkus Schutzhandschuhe.
- Der Akku ist fest verbaut und kann nicht ausgetauscht werden. Wenn der Akku seine Lebensdauer erreicht hat, ist die gesamte Produkt zu ersetzen.

2.3.3 LICHTQUELLE!

! WARNUNG!

- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
- Schauen Sie nie direkt in die LED-Lichtquelle, oder blenden mit der Leuchte anderen Menschen oder Tieren in die Augen. Dies kann zu Schäden an der Netzhaut führen.

2.2 SYMBOLERKLÄRUNG

Die folgenden Symbole werden in dieser Anleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums (Konformitätserklärung).



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte gehören der Schutzklasse III an.

IP44

Geschützt gegen feste Fremdkörper (Ø ≥ 1,0 mm) und gegen allseitiges Spritzwasser.



Lesen Sie die Anleitung.



Das Produkt ist für die Verwendung im Außenbereich geeignet.



Kennzeichen für Gleichspannung

3

3 ERSTINBETRIEBNAHME

3.1 PRODUKT UND LIEFERUMFANG PRÜFEN

3.1.1 BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

i HINWEIS

- » Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden.
- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (s. Kapitel **PRODUKTÜBERSICHT**).
- Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller.

3.1.2 PRODUKTBESCHREIBUNG

Das Produkt dient zur dekorativen Beleuchtung. Es ist mit einem Solarpanel **2** ausgestattet, das den integrierten Akku tagsüber auflädt. Die maximale Aufladung wird bei Sonnenschein erreicht. Die Leuchtdauer der LED(s) (ca. 6 Stunden) hängt von der Intensität und Dauer der Lichteinwirkung auf das Solarpanel ab (Ladedauer ca. 6 Stunden).
Bei abnehmender/zunehmender Helligkeit (Dämmerung) werden die LEDs automatisch eingeschaltet/ausgeschaltet, wenn sich der Ein-/Ausschalter in der ON-Position befindet.

3.1.3 AKKU AUSTAUSCHEN – BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

i HINWEIS

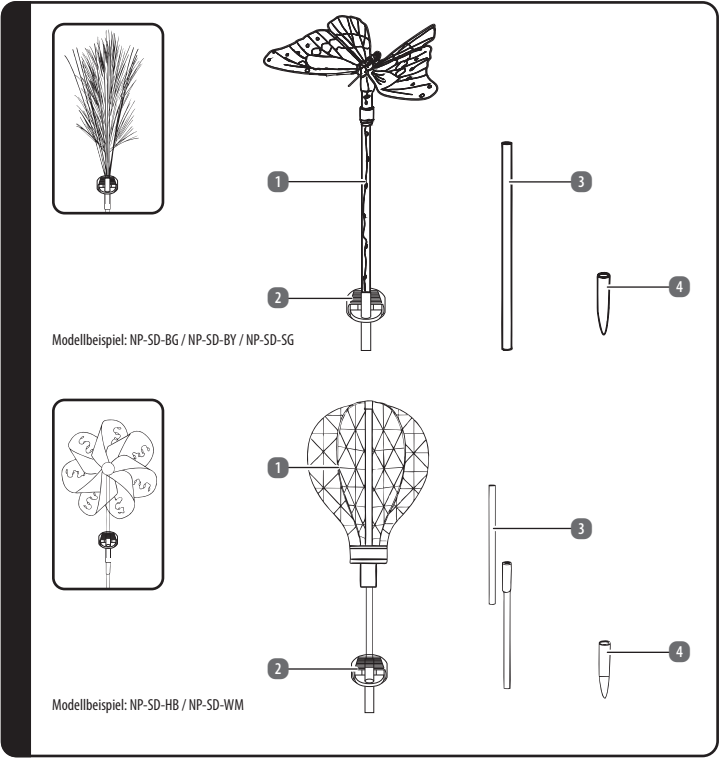
- » Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen führen.
 - Verwenden Sie nur wiederaufladbare Akkus des gleichen Typs.
 - Achten Sie beim Einsetzen des/der Akkus auf korrekte Polarität.
- Wenn die Leuchtdauer nachlässt, kann der Akku ausgetauscht werden. Gehen Sie dabei wie folgt vor:
- Schalten Sie den Ein-/Ausschalter **5** in die OFF-Position.
 - Lösen Sie die vier Schrauben mit einem Schraubendreher an der Unterseite des Solarpanels **2**.
 - Trennen Sie die Gehäusehälften und entnehmen Sie den Akku. Entsorgen Sie diesen wie im Kapitel **ENTSORGUNGSHINWEISE** beschrieben.
 - Legen Sie den neuen Akku ein. Achten Sie hierbei auf die korrekte Polarität.
 - Setzen Sie die Gehäusehälften zusammen und verschrauben Sie sie wieder mithilfe der vier Schrauben.

4

5

6

4 PRODUKTÜBERSICHT



- 1 Obere Stange mit Deko
- 2 Solarpanel
- 3 Mittelstange (1- & 2-teilig)
- 4 Erdspieß

7

6.2 AUFBEWAHRUNG

VORSICHT! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

- » Vermeiden und schützen Sie das Produkt vor Staub, Wasser, Feuchtigkeit, Frost, extremen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.
- Reinigen Sie vor der Lagerung alle Teile wie in Kapitel **REINIGUNG UND PFLEGE** beschrieben.
- Trocknen Sie das Produkt vor der Lagerung vollständig.
- Lagern Sie das Produkt stets an einem kühlen und trockenen Ort, bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5 °C und 20 °C.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder und Haustieren unzugänglich.
- Lagern Sie das Produkt, wenn möglich, an einem Ort, an dem das Solarpanel wenigstens einer indirekten Beleuchtung ausgesetzt ist. Somit kann einer Tiefentladung des Akkus durch Selbstentladung entgegengewirkt werden.
- Stellen Sie bei einer Einlagerung von über 4 Monaten sicher, dass der Akku regelmäßig aufgeladen wird. Stellen Sie hierzu das Solarpanel für mehrere Tage in direkte Sonneneinstrahlung.

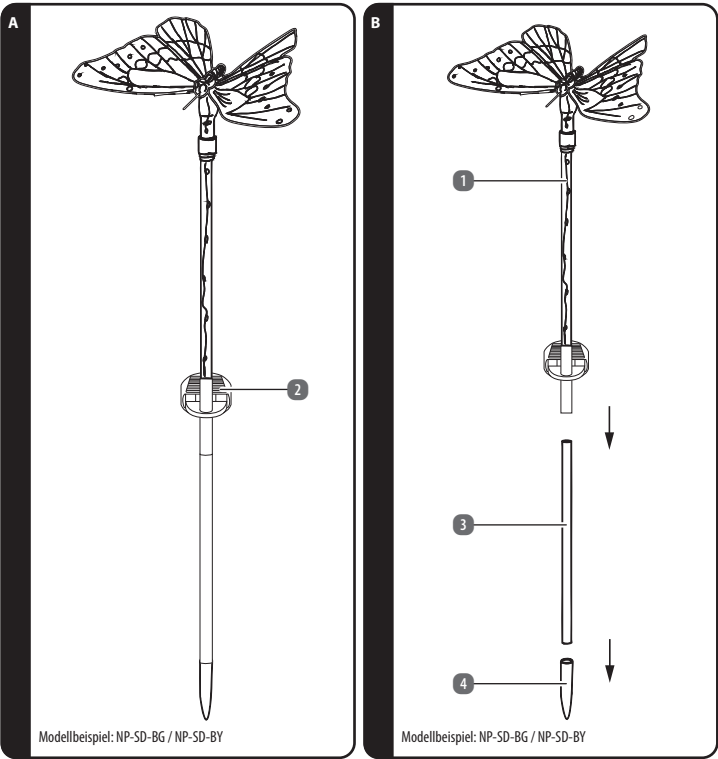
7 TECHNISCHE DATEN

Modelle:	NP-SD-BG / NP-SD-BY / NP-SD-SG / NP-SD-WM / NP-SD-HB / NP-SD-DL / NP-SD-SF / NP-SD-GB
Leuchtmittel:	1 x DIP LED + 5 x Mikro LEDs (NP-SD-BG / NP-SD-BY) 28 x Mikro LEDs (NP-SD-WM) 1 x DIP LED (NP-SD-SG / NP-SD-HB / NP-SD-DL) 10 x Mikro LEDs (NP-SD-SF / NP-SD-GB)
Lichtfarbe:	RGB (NP-SD-BG / NP-SD-BY / NP-SD-WM) warmweiß (NP-SD-SG / NP-SD-DL / NP-SD-HB / NP-SD-SF / NP-SD-GB)
Akku:	1 x 1,2 V – 400 mAh, Ni-MH (austauschbar)
Leistung:	max. 0,036 W
Solar-Panel:	2 V – 60 mA
Schutzart:	IP44
Schutzklasse:	III
Gesamthöhe:	NP-SD-BG: ca. 71 cm / NP-SD-BY: ca. 71 cm / NP-SD-SG: ca. 71,5 cm / NP-SD-WM: ca. 70 cm / NP-SD-HB: ca. 70 cm / NP-SD-DL: ca. 70 cm / NP-SD-SF: ca. 71 cm / NP-SD-GB: ca. 70 cm
Ladezeit:	ca. 6 Stunden (bei optimalen Witterungsbedingungen)

11

5 GEBRAUCH

5.1 PRODUKT ZUSAMMENSETZEN



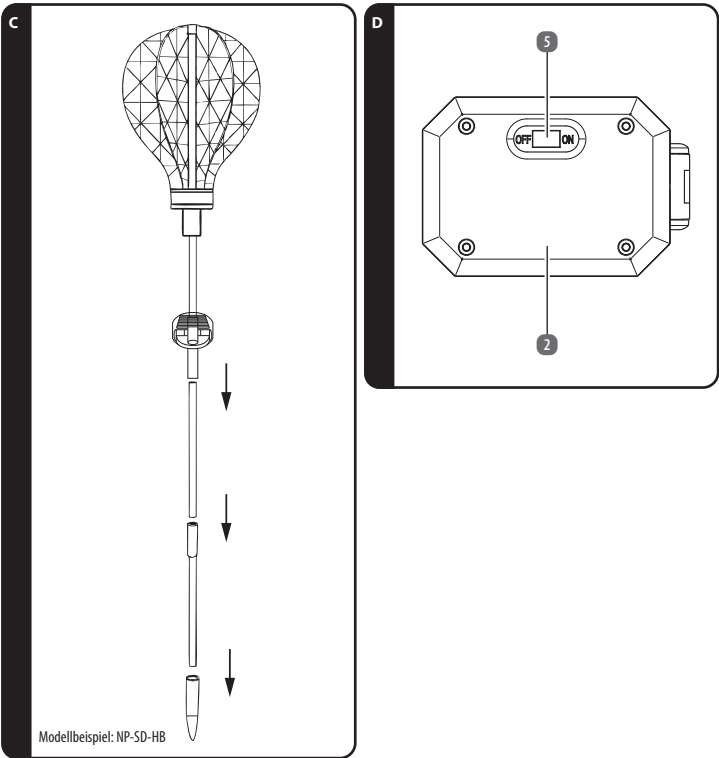
- Entfernen Sie die Schutzfolie von der Oberfläche des Solarpanels **2**.
- Stecken Sie die Stangen bzw. Erdspieß **1** / **3** / **4** zusammen und kontrollieren Sie den festen Sitz (siehe **Abb. B**).
- Stecken Sie das Produkt mit der unteren Stange mit Erdspieß am gewünschten sonnigen Aufstellungsort senkrecht in die Erde und richten Sie das Solarpanel nach Süden aus.

8

8 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die Northpoint GmbH, dass das Produkt mit den Modellnummern NP-SD-BG / NP-SD-BY / NP-SD-SG / NP-SD-WM / NP-SD-HB / NP-SD-DL / NP-SD-SF und NP-SD-GB konform mit den gesetzlich vorgeschriebenen Standards ist. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie jederzeit per E-Mail an support@northpoint.de unter Nennung der Modellnummer.

12



HINWEIS

- » Sollten Sie das Produkt in einer geringeren Gesamthöhe aufstellen wollen, können Sie bei der Montage auch die obere Stange mit Deko direkt mit der unteren Stange mit Erdspieß zusammen fügen. Je nach Modell muss hierzu vorher das vorgesteckte Verbindungsstück der unteren Stange mit Erdspieß abgenommen werden (siehe **Abb. C**).

9

9 ENTSORGUNGSHINWEISE

9.1 VERPACKUNG ENTSORGEN



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

9.2 ALTGERÄTE / BATTERIEN / AKKUS ENTSORGEN

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Damit die menschliche Gesundheit und die Umwelt aufgrund unkontrollierter Müllentsorgung keinen Schaden nehmen, recyceln Sie das Produkt auf verantwortliche Weise, sodass eine nachhaltige Wiederverwendung stofflicher Ressourcen vorangetrieben wird.
Bedienen Sie sich zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte der Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben. Dort wird dieses Produkt einem umweltfreundlichen Recycling zugeführt. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Elektrogeräte nach Gebrauch zurückzugeben. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.



Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Batterien oder Akkumulatoren besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sofern Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten, finden Sie das jeweilige chemische Zeichen unterhalb des Symbols des durchgestrichenen Mülleimers. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkumulatoren nach Gebrauch zurückzugeben. Sie können dies kostenfrei im Handelsgeschäft oder bei einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe tun. Adressen geeigneter Sammelstellen können Sie von Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten.
Batterien können Stoffe enthalten, die schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sind. Besondere Vorsicht ist aufgrund der besonderen Risiken beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien geboten. Durch die getrennte Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkumulatoren sollen negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Bitte vermeiden Sie die Entstehung von Abfällen aus alten Batterien soweit wie möglich, z. B. indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder aufladbare Batterien bevorzugen. Bitte vermeiden Sie die Vermüllung des öffentlichen Raums, indem Sie Batterien oder batteriehaltige Elektro- und Elektronikgeräte nicht achtlos liegenlassen.
Bitte prüfen Sie Möglichkeiten, eine Batterie anstatt der Entsorgung einer Wiederverwendung zuzuführen. Batterien und Akkus bitte nur in entladenen Zustand abgeben!
Batterien und Akkus, die nicht fest im Produkt verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden. Der Akku muss zur getrennten Entsorgung entnommen werden. Versuchen Sie NICHT, das Produkt zu öffnen oder zu zerlegen, um den Akku selbst zu entfernen. Der Akku muss von qualifiziertem Fachpersonal entfernt werden.
Hinweis für qualifiziertes Fachpersonal: Um den Akku zu entnehmen, schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es von der Ladequelle. Entfernen Sie die Hauptabdeckung an der Unterseite des Produkts mit einem geeigneten Werkzeug und entfernen Sie dann die Batteriefachabdeckung. Entfernen Sie die Leiterplatte und brechen Sie den Akku heraus.

13

5.2 BEDienung

- Um das Produkt einzuschalten, schalten Sie den Ein-/Ausschalter **5** auf der Unterseite des Solarpanels **2** in die **ON**-Position (siehe **Abb. D**). Bei abnehmender/zunehmender Helligkeit (Dämmerung) werden die LEDs automatisch eingeschaltet/ausgeschaltet.
- Um das Produkt auszuschalten, schalten Sie den Ein-/Ausschalter in die **OFF**-Position.

HINWEIS

- » Das Aufladen des Akkus wird durch das Ausschalten des Produkts nicht unterbrochen.

5.3 FUNKTIONSWEISE DES SOLARPANELS

Der eingebaute Akku wird über das Solarpanel **2** bei Sonnenlicht aufgeladen. Bitte achten Sie darauf, den Akku vor der ersten Inbetriebnahme aufzuladen. Hierzu stellen Sie den Artikel direktem Tageslicht bzw. direkter Sonneneinstrahlung aus. Bei optimalen Bedingungen beträgt die Ladedauer ca. 8 Stunden.
Beachten Sie, dass schattige Plätze nicht ausreichen, den Akku voll zu laden. Ebenso ist es während wolziger und regnerischer Tage möglich, dass der Akku nicht komplett auflädt und das Licht eine kürzere Laufzeit aufweist als gewohnt.
Achten Sie darauf, dass die Sonne gut auf das Solarpanel scheinen kann und befreien Sie dieses gegebenenfalls von Schmutz, Laub oder Schnee. Lagern Sie das Produkt in den kalten Wintermonaten trocken ein.

6 REINIGUNG UND PFLEGE

6.1 REINIGUNG

WARNUNG! STROMSCHLAG- ODER KURZSCHLUSSGEFAHR!

- » Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Vermeiden Sie das Eindringen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten in das Gehäuse.

VORSICHT! KURZSCHLUSSGEFAHR!

- » Entfernen Sie vor der Reinigung die Akkus vom Produkt.

VORSICHT! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

- » Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese könnten die Oberflächen des Produkts beschädigen.
- Wischen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Achten Sie insbesondere darauf, dass Sie die Solarzelle des Solarpanels sauber halten, um eine möglichst gute Aufladung des Akkus zu ermöglichen. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.

10

10 GARANTIE

Bitte wenden Sie sich mit dem Produkt und zugehörigem Kassenbon an Ihre **HOFER-FILIALE**.

10.1 GARANTIEBEDINGUNGEN

Sehr geehrter Kunde
Ihre Vorteile aus der Herstellergarantie:

Garantiezeit:	3 Jahre ab Zeitpunkt der Übernahme
Garantieleistung:	Kostenfreier Austausch oder Geldrückgabe Keine Transportkosten

Bitte beachten Sie, dass die Art der Garantieleistung im Einzelfall vom Garanten bestimmt wird.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen:

- Wenden Sie sich mit dem Produkt und zugehörigem Kassenbon an Ihre **HOFER-FILIALE**.

Die Garantie gilt nicht:

- **bei Schäden durch Elementarereignisse**. (z.B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.), **Unfall, Transport, ausgelaufene Batterien oder unsachgemäße Benutzung**
- **bei Beschädigung oder Veränderung durch den Käufer/Dritte**
- **bei Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehlern**
- **bei Verkalkung, Datenverlust, Schadprogrammen, Einbrenschäden**
- **auf die normale Abnutzung von Verschleißteilen** (z.B. Akkukapazität)

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie weiterhin die Möglichkeit, an der **SERVICESTELLE** Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.
Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergabers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

14